







FACMA®

Costruzione macchine agricole
Construcción máquinas agrícolas
Agricultural machines construction
Construction des machines agricoles

-  **Disco a tre punti F400/600/800/10003P**
-  **Disco a tres puntos F400/600/800/10003P**
-  **Three-point disc F400/600/800/10003P**
-  **Disque à trois points F400/600/800/10003P**


Scheda tecnica
Ficha técnica
Technical data sheet
Fiche technique





FACMA S.r.L.
Strada Piangoli s.n.c. 01030 Vitorchiano (VT) Italy
Tel. +39 0761 370292 - +39 0761 370420
Fax. +39 0761 370420
E-mail: info@facma.it - www.facma.it - skype: info.facma




F 4003P**F 6003P****F 8003P****F 10003P**


 Disco interfilare idraulico indipendente applicabile direttamente al trattore tramite l'attacco a 3 punti, sia anteriormente che posteriormente. È alimentato dalla presa di forza e collegato alle prese idrauliche del trattore. È dotato di: serbatoio, pompa, distributore, innesti idraulici, moltiplicatore di giri, kit spostamento laterale. Kit tastatore idraulico a richiesta.


 Disco acirate hidráulico independiente aplicable directamente al tractor por medio del enganche a los 3 puntos. Está alimentado por la toma de fuerza y conectado a los embragues hidráulicos del tractor, sea anteriormente que posteriormente. Está dotado de: tanque, bomba, distribuidor, embragues hidráulicos, multiplicadora de revoluciones, equipaje desplazamiento lateral. Kit palpador hidráulico en pedido.


 Independent hydraulic inter-row disk, directly applicable to the tractor by the third point linkage. It is powered by the power take off and linked to the tractor hydraulic clutches, both in the front or in the back. It is endowed with: oil tank, pump, distributor, hydraulic clutches for the coupling and uncoupling, multiplier, kit for lateral displacement. Kit hydraulic sensor on demand.


 Disque inter-rangées hydraulique indépendant, applicable directement au tracteur par l'attelage trois points. Il est alimenté par la prise de force et connecté aux embrayages hydrauliques du tracteur, soit devant soit arrière. Il est doué de : réservoir, pompe, distributeur, embrayages hydrauliques, multiplicateur de vitesse, kit par le déplacement latéral. Tâteur hydraulique sur demande.

	Ø cm	Larghezza Anchura Width Largeur (cm)	Peso Peso Weight Poids (Kg)	N° Lame N° Hojas N° Blades N° Lames	P.d.F T.d.f. P.T.O.	CV HP kW	Corsa traslazione laterale Carrera desplazamiento lateral Piston travel for side shift Course déport latéral (cm)
F 400 3P/RV	49	170	375	3+3	540	Min 35 hp Min 26 kW	100
F 600 3P/RV	63	190	400				
F 800 3P/RV	82	210	435				
F 1000 3P/RV	103	230	460				

 Il tastatore idraulico permette il rientro automatico del disco interfilare e viene applicato al relativo impianto idraulico. Tale dispositivo permette una maggiore sensibilità del disco interfilare al contatto con ostacoli delicati, come ad esempio piante giovani, ed evita il contatto del disco con la corteccia delle piante. Rimane sempre la possibilità di comandare il disco manualmente dal trattore.

 El palpador hidráulico permite el retorno automático del disco acirate y se aplica al relativo sistema hidráulico. Este dispositivo permite una mayor sensibilidad del disco acirate al contacto con obstáculos delicados, como por ejemplo plantas jóvenes, y evita el contacto del disco con la corteza de los árboles. Siempre es posible controlar el disco manualmente desde el tractor.

 The hydraulic sensor permits the automatic swing of the inter-row disk and it is applied on the relative hydraulic system. This device permits a higher sensitivity of the inter-row disk in contact with delicate obstacles, as for example young trees, and it avoids the contact of the disk with the trees' bark. It always remains the possibility to control the disk manually from the tractor.

 Le tâteur hydraulique permet la rentrée automatique du disque et il est appliqué au relatif système hydraulique. Ce dispositif permet une majeure sensibilité du disque inter-rangées au contact des obstacles délicats, comme pour exemple des plantes jeunes, et il évite le contact du disque avec l'écorce des arbres. Il est toujours possible de contrôler le disque manuellement du tracteur.